Organi Komiteti markaziji partijaji komunistiji (b) Uzekiston

Орган Центрального комитета коммунистической партии (б)Узбекистана

На местно-еврейском языке

Proletarhoji tamomi dunjo, jak šaveton!

BAJROQI MIHNAT

MART
14
Jakšambe
soli 1937
№ 55 (1828)

VUÇUDI RAHBARIJI BOLŞEVIKI

Dar zindagoniji sijosiji mamlakati mo gardiji zür savuçud omada istodast. Konstitutsijaji nav sa fašoljtasi sijosiji mihnatkašhoro soz insuna zür kardan, sa taraqijoti soz kalon demokratijaji soveti surda istodast, tanaqahoji navi xalq sa sardorikoniji gosudarstvo hamreh guda istodin. Roli partijaji mo, ki on saroji sa in gardiş sardori kardan va rahnarijji xudro dar sajlovhoji sa peş istodagiji organhoji sojiji mamlakat ihtijoç kardan çeq zada šudagijast, sa hama vaqt dida zijodtar kalon šudagi mesoşad. Dar sajoi ooma kori partijagiju-sijosi šurdani partija alvaşt sa ahmijasti navi butun kalon sohin šuda istodast. Baroji sanoati haqiqiji propaganda, tasviçoti bolşeviki va samalijoti taşkilotcigiro nişon dodan vaqt rasidagi mesoşad.

Bo hamaji rüjirosti guftan darkorast, ki na hamaji taşkilothoji partijagi vazifahoji xudro ravşan mefahmand. Baroji misol ovardan dur nameravem. Plenumi Komiteti Markaziji partija fakthoji dar krajkomi Azovu-darjoji Sijoh, oskomi Kijev, TsK KP(b)U va digar taşkilothoji partijagi xele soqin mondani korhoji partijagiju-sijosiro nişon dod. Ba kori xoçagi jaktarafa qarq guda, sa masalahoji partijagiju-sijosi diqat namondan no ooma saloqa doştani taşkilothoji moro sust kardast. Odambo az muvafaqijatho xudro xotirçame kardan megiriftin, va in karaxti, dahnkaloni va kasaliji idioti—beparvojiro sa vuçud ovardast.

Darkorast, ki tamoman hamaji komunistho momenti maxsusi mo sa sar surda istodagiro fahmand, maanoji qalathoji taşkilothoji partijagiji mo rah dodagiro fahmand va kori xudro sa asosi umli nav az nav sozand. Mo, komunistho,—odamhoji harakat, güştini inqilosi hastem, mo saroji qalathoro takror nakardan sanaq mesurorem.

Püşida nest, ki nisjor sekretarhoji komitethoji partijaşi nisjortar sa inzenorho, agronomho, suxgalterho monand şudagijand va sardori taşkilothoji partijagi nudani xudro fašomüş kardagijand, ki vazifaji onho kori taşkilothoji sovetiju xoçagiro sa rah darovardan va sa on rahnari kardan mesoşad. Inro faromüş kardin, ki onho boşad rahnarhoji sijosiji düşmanro dar vaqtaş şinoxta giriftaju rüjikor karda metavonistagiji ooma boşand.

Ba kori xoçagi qarq şudan va masalahoji partijagiju-sijosiro faromüş kardan saroji mo kori nosudkunandа sudanaşro issot kardan lozimast-mi. Agar taşkiloti partijagi sa taşkiloti korkardanurorİju-texniki gardad, on rohgiriji durusti sijosiro gum mekunad, komunistho davragiriji kapitalisti duşmanhoro faromüş mekunand va sa odamhoji kamharakati jagon cizi az peşi niniji xud durtar şudagiro nameddagi megardand. Dar nazari haminxel komunist.o, asosan, faqat maşinaho, çojgaho, qismhoji zapasi, dogovorho, hisoho menamojand va çihati rafta rasidagi asosi—odamho, mihnatkašho, ki taşkilotcihoji sijosi va rahnarhoji onho boşad komunistho boşand, az nazaraşon meqaltad.

Inxel az had guzaşiho sa mo darkor nestand. Onho na taolimoti Lenin—Stalin muxolifand. Kori partijagiro sa kori xoçagi muqonsi monon dan va tamoman faqat sa jake az onho caspidan mumkin nest, na in va na digaraşro faromüş kardan mumkin nest.

Lekin holekaj nişonihoje mavçuddand, ki saoze taşkilothoji partijagi sa tarafi digar gaşta, masalahoji xçagiro partlotta metavonand. Holekaj «aknun sanuk meşavad», «nisjor voçinijathoro az noloji mo girifta şud», sa kori koram aknun maşquli namekunem» guftagi gapho taku-rü şuda istodast.

Inxel avzoho, sa korhoji partijagiju-sijosi diqat namondan va faqat jak sa korhoji xoçagi qarq şudan, norin, saroji partija hamcunin nosudkunnada hastand. Inro to na oxiraş fahmida giriftan darkorast, cunki agar inxel avzoho, xususan hozir vaqte ki mamlakat dar negohi korrami nahori istodast, aqalan kamtar vasea pahm şavand,—şunjodijati xçagiji mo xele zijon meninad.

Inxel avzoho az kuço pajdo şudagijand? Onho natiçaji cunin ahvol mesoşand, ki hanuz nisjor komunistho, dar in çumla rahnaro ham, roli partijaro dar sistemaji diktaturaji sinfi rasoçi, xususan dar davri hozira, ki demokratijaji sovetiji xoçagi na miqdori noz zijoditar vasea guzaronda şavad, na xud nodurust tarh medihand va dar in sonat nişondodhoji Lenin va Stalinro namedonand.

Mo saroji xoçagi cun partijaji çoni diktaturaji sinfi rasoçi şudagi çuvongar hastem. Mo, komunistho, saroji az xoçagi dar şudan huquq naderem va saroji şunjodijati sotsialisti tamoman mukamal çuvongar hastem.

Amo taşkilothoji partijagi soşad roli organhoji soveti va xoçagiji sa şunjodijati xoçagi, finats, plankagi va digaraş nevosita maşqul şudagiro nozi nakunad va onhoro nesardor nakunand. Komitethoji partijagi soşad sa ştani şunjodijati xoçagi va madani nagardand. Partija dar sistemaji diktaturaji sinfi rasoçij quvati asosiji rahnarikunanda hast,—gufta taolim medihad rafiq Stalin. «Vazifaji on az kori tamoman himaji taşkilothoji somaviji proletariatro jakçoja kardan va haraşadi onoro sa jak maqsad, sa maqsadi ozod şudani proletariat majl kunondan» sisorat mesoşad» (Stalin).

In maonoje dorad, ki partija taşkilothoji soveti, xoçagi va profesjuziro harçonina mustahkam mekunad, savositaji onho qarorhoji xudro meguzaronad, orrüji onhoro sa land mekunad va hamaji kori onhoro sa rah medarorad. «Diktaturasi proletariat,—megüjad rafiq Stalin,—az nişondodhoji rahnarikunandagiji partija, pljus az tarafi taşkilothoji somaviji proletariat guzaronda şudani in nişondodho va pljus az tarafi xalq dar zindagoni guzaronda şudani onho sisorat mesoşad».

Savol mesuroşad, ki taşkilothoji partijagi ciro asos karda, roli sovetho, şüşahoji zamino nozi mekunand, onhoro dar haqiqat az sa kori xoçagi rahnari kardan dur mekunand va tamoman sa hamaji korho mecaspand? Rafiq Stalin, az sosati roli rahnari kunandagiji partija gap zada. cunin nişon doda sud: «In, alnata, maonoje nadorad, ki partija roli profsojuzho, sovetho va digar taşkilothoji somaviro nozi karda metavonad va sojad nozi kunad. Partija diktaturaji proletariatro sa vuçud mesijorad. Amo partija onro nevosita ne, nalke no jordami profsojuzho, savositaji sovetho va şoxu boşilhoji onho sa vuçud menijorad. Bo hamin «vositaho» diktaturaji saqalan kamtar mustahkam nomunkin meşud».

Hamin tariq, leninizm sa muqobili az had guzaroşihoji zararnok güştin giriftanro taolim medihad. Masalahoji partijagiju-sijosiro faromüş kardan va az sa kori xoçagi rahnarikuni dur şudan saroji partija jakxel nosudkunanda meşoşad. Kori partijagiju-sijosi va sa kori xoçagi rahnarikuniro ustodona vosasta karda guzaronda, saroşari hamin sa taşkilothoji soveti va xoçagi dar haqiqat takja kardan darkorast.

Baroji in taşkilotho mukamalgüftinnibdasuro sudanaşon va nişondodhoji partijaji hukumatro no muvafaqijat sa vuçud ovardanaşon ci kor kardan darkorast?

Peş az hama—onhoro kadrho qati

—oOo—

Komunisthoji zavodi nomi Kaganüvic qarori plenumi TsK VKP(b)ro kor karda şuromada istodin

10-umi mart dar zavodi parovoz remont mekardagiji nomi Kaganüvic komunistho qarorhoji taarixiji plenumi fevrali TsK VKP(b)ro sançidan sa şuromadand.

Ba maçlis qariş hamaji clenho va kandidathoji partija omada şudand. Dar sosati qarorhoji plenumi TsK VKP(b) partorg rafiq Pejsaxüv, doklad kard. Basdi doklad qarisi 30 odam sa muzokira şuromad. Maçlis so fasolijat va sarsardoriji xelo kalon guzaşt.

Odamhoji sa muzokira şuromadagi jak qator fakthoji sa holati partkomi zavod qüpalona vajron kardа şudani ustavi partija va demokratijaji durunipartijagiro nişon doda guzaştand.

Cleni partija rafiq Tarasüv sa holati partorgi zavod rafiq Pejsaxüv qüpalona vajron kardа şudani demokratijaji durunipartijagiro caq caq kard. Pejsaxüv partorgi texxi vagon remontkuniro sa xondan çuvon doda, az ü dar sosati koraş sa nazdi partgrupa hisoset dodanro talan nakardast va fikri komunistihoji texxro nagiriftast.

Rafiq Baskanüv cunin guft:

—Dar texxho 70 grupa partorgho hastand, ki soçtarini onhoro partkom nişon doda, taain kardagi hast. kori onhoro hargiz sançida nasşudast. va hisonotaşonro şunida nasşudast. Partkom so har jak clen va kandidati partija kor nasurdast, az hadati hozira, ki demokratijaji sovetiji xoçagi na miqdori noz zijoditar vasea guzaronda şavad, na xud nodurust tarh medihand va dar in sonat nişondodhoji Lenin va Stalinro namedonand.

Mo saroji xoçagi cun partijaji çoni diktaturaji sinfi rasoçij şudagi mustahkam kardan, odamhojero cinda giriftan darkorast, ki onho badareq va çonuporona, so cuqur dodanro suhda xurojand.

In masala, masalaji kadrhoro cinda giriftan, xususan dar sosati sa xoçagiji qişloq rahnarikuni tezu-tund istodast. Dar sahosat ahvol jak cand sehtarast. Dar inço kadrho asosan kolekaj puxta rasida, dar güştini saroji pançsolahoji stalinro sa vuçud ovardan az maktasi kalonro guzaştagijand. Dar taşkilothoji xoçagiji qişloqi soşad, kadrho sustarand va naşqtar tajor karda şudagi nestand, sa taşkilothoji partijagi to haqiqatan mustahkam şudani organhoji zamin sa masalahoji hato majda-cujdaji nunjodijati xoçagi maşquli kardan lozim omada istodast va soz lotim mesijodjad.

Dar peşi har taşkiloti partijagi hozir masalaji saroji sa xoçagiji qişloq rahnarikuni kadrho tajor kardan so hamaji qomatag mesistad. In kor kalon, murakas hast va nazari rafta-rasidagi çidiro talab menkunad. Kadrhoro sa printsipi durüqi sijigiji xude guftan ne, balke sa şahoji haqiqiji korkun asos karda, cinda giriftan darkorast. Oşonogariji şaxsi, çonsuporoi şaxsi—nişonihoji osivateli hastand va dar vaqti odamhoro cinda giriftan sa onho asos kardan mumkin nest. Kadrho boşad sa asosi printsipi lesinijostalini—sançisi sijosiji odambo, sa partija, TsK-ji on çonsupor şudani onho va sa kor son şudani onho cinda girifta şavand.

Vaqti kori taşkilothoji partijagiro reşeş qati sa nav soxtan razida istodast. Muvafaqijati on na vazifahoji xudro cixel fahmida giriftani aktivi partijagi, komunistho cixel as pupt xud giriftа şurdani sa vosasta hast. Qarorhoji plenumi Komiteti Markaziro sa har komunist rasondan darkorast, onho boşad sa hamaji mihnatkašho vasea maolum sa hamaji mihnatkašho vasea maolum dа şudast. Ki dar fronti Madrid şürişcihoda naçostoki El Pardo huçumro revoç dodin; dar uçastoki Las Rosas huçumhoji zür şuda şuçastin; dar oxir, dar rajoni Gvadalaxara hem huçumhoji xele zür şuda guzaştin.

Ba fikri muxsir, hamaji in az in xusus gap mezanad, ki huçumhoji şürişcihoji diversiaji sodi nestand. Sani 10-umi mart, sor guftast muxsir, şürişcihoro raxşhoji dar fronti Gvadalaxara doştagiji respuliikoncihoro vajron mekunem gufta xelo zür zadin. Şürişcihoro vositahoji texnikaji barniji zamonaji hoziraro haminxel nisjor sa kor surdin, ki dar rajoni Gvadalaxara to na hole in miqdor texnikaji harsiro dida naqt da and. Tankhoji vazmini şürişcihoro sa qismathoji pijodagardi onho rahi sa okophoji respuliikonciho mesurdagiro jela mekardand. Peş az huçum kardan artilerijagi vazmini şürişcihoro poritsajahoji respuliikoncihoro cand sosati ozod dar zeri otaşi zür giriftast.

*

Pulciniho sa munfiəati Ispanijaji respuliikoni

PARIJE, 9 (UzTAG). «Jumanite» maolumot medihad, ki dar zavodhoji harniji Krupi dar Esen şudagi 56 nafar ranocihro, saroji sa munfiəati Ispanijaji respuliikoni pulcini guzarondanaşon avoq karda şudast.

«Jumanite» nişon doda guzaştast, ki dar nisjor korxonahoji Germanija ranocihho sa munfiəati Ispanijaji respuliikoni rusti pulcini guzaronda istodin.

—oOo—

Taalimgiriji Konstitutsija dar maktasi nomi R. Ljuksemburg

BUXORO. Baroşari diqat maktanho dar sinfhoji 7—8-umi maktasi jahdigiji nomi Roza Ljuksemburg ham darsi maxsusi taolimdihiji Konstitutsija guzaronda şuda istodast. In darsi muhimro muealimi darsi taarixi maktan rafiq Joqusüv guzaronda istodast.

Muealim Joqusüv na darsi mazkur tajoriji naqz meninad. Talanaho lektsijaji üro xelo naqz fahmida istodin. Onho xususan maqsad va ahmijati Konstitutsija va farqi konstitutsijaho sovetiju kapitalistiro durust fahmida so havasi zür taolim giriftа istodin.

Talanaho dar sosati Konstitutsijaro taolim giriftan faqat jak lektsijaji muealimro fahmidan qati qonea nakarda, dar xona ham sa tariqi çudogona digar materialhoji Sjezdi VIII-umi Sitoniji Umumitifoqiji Sovetho, xususan dokladi dar in Sjezd rafiq Stalin kardagiro ham xonda istodin.

M. Baruxüv.

ÇANGI GRAŽDANI DAR ISPANIJA

Soldathoji italjan dar fronti Gvadalaxara

PARIJE, 10 (UzTAG). Dar maolumoti şani 10-umi mart dodasiju komiteti mudofiasji Madrid cunin guftа şudast, ki dar rajoni Gvadalaxara dugman so jordami qismathoji italjan huçumi zürro davom dedast. Askarhoji respuliikoni sa dugman qatəijan muqonilijat karda istodin.

*

VALENSIJA, (UzTAG). Soldathoji italjani şani 8-umi mart dar rajoni az Gvadalaxara sa samti şimol mavçud şudagi sa jairi girifta şudagi cunin nişon dodin, ki onho 8-uni fevral az porti Italija Gaeta sa şostavi 6 ataljon, az 5 hazor nafar zijod dam sa Kadiks omada şudin. Hamaji sataljonho az kurtasijohho sisorat mesoşand. Sorranti italjani sa jairi girifta şudagi sunnin nişon dodast, ki sa Ispanija hamegi qarisi 40 hazor nafar italjanhoji kurtasijoh omadagi hastand. Dar uçastoki Gvadalaxara so dastgiri kardani artilerijagi vazmini motornoki italjani, tankho va artilerijagi zeniti qarisi sa divizijaji italjani zaftu-zanam karda istodast.

Dar sosati sa Sevilja qarisi hazor nafar ofitserhoji italjan va nisjor mutaxaraşihoji harsi omadagəon maolumotho omadagi hastand.

*

PARIJE, (UzTAG). Ci xele ki Gavas az Madrid maolumot medihad, muvofiqi nişondihihoji italjanhoji 9-umi mart dar fronti Gvadalaxara sa jairi girifta şudagi dar hamin front qarisi 15 hazor nafar italjanho dar tahti komandadihiji general Potstsi zaftu-zanam karda istodin.

*

PARIJE, (UzTAG). Dar maolumoti muxsiri agentstvoji Espan 9-umi mart soşati 8 va 80 minutaji şas az Madrid dodazi, cunin nişon doda şudast. Ki dar fronti Madrid şürişcihoda naçostoki El Pardo huçumro revoç dodin; dar uçastoki Las Rosas huçumhoji zür şuda şuçastin; dar oxir, dar rajoni Gvadalaxara hem huçumhoji xele zür şuda guzaştin.

Ba fikri muxsir, hamaji in az in xusus gap mezanad, ki huçumhoji şürişcihoji diversiaji sodi nestand. Sani 10-umi mart, sor guftast muxsir, şürişcihoro raxşhoji dar fronti Gvadalaxara doştagiji respuliikoncihoro vajron mekunem gufta xelo zür zadin. Şürişcihoro vositahoji texnikaji barniji zamonaji hoziraro haminxel nisjor sa kor surdin, ki dar rajoni Gvadalaxara to na hole in miqdor texnikaji harsiro dida naqt da and. Tankhoji vazmini şürişcihoro sa qismathoji pijodagardi onho rahi sa okophoji respuliikoncihoro mesurdagiro jela mekardand. Peş az huçum kardan artilerijagi vazmini şürişcihoro poritsajahoji respuliikoncihoro cand sosati ozod dar zeri otaşi zür giriftast.

*

General Miaxa dar front

PARIJE, 10(UzTAG). Gavas maolumot medihad, ki rajisi komiteti mudofiasji Madrid general Miaxa 10-umi mart sa front rafast. Nacalniki ştani mudofiasji Madrid polkovni Rexo dar muleqoti so respuliikoncho kardagəo cunin guftast: «Ahvol dar rajoni Gvadalaxara qanoatsarəj hast. Askarhoji mo, ki sa jordami onho az artilerija, tankho va qismathoji pijodagard qavathoji nav omadand, huçumi şürişcihoro nigoh doşta istodin».

Gavas hamcunin in maxmun maolumoti peşinji 10-umi mart eop kardа şudagiji komiteti mudofiasji Madridro nişon doda guzaştast: 8-uni mart askarhoji diviziaji motorizirovannoji italjani, ki onhoro dar rahi Madrid - Saragosa dar vilojati Gvadalaxara çama karda şuda sud, huçumi xelo zür kardand. Askarhoji şumorişəon çudo ham nisjor sodagiji şürişcihoro, so dastgiri kardani artilerijagi purqudrat, aeroplanhoji serşumori somnaci va qirandoz na pozitsijahoji armijaji respuliikoni pase karat huçum kardand. Nazdi askarhoji şumorişəon xelo nisjor sodagi va vositahoji çalo ham nisjori texnikaji harişciho va şerikhoji italjaniji onho armijaji respuliikoni voçis şud, ki soçis ravsal, amo namond, ki dugman razşi mudofiasro vajron kunad. Şürişcihoro şani 10-umi mart dar tamomi uçastokhoji front Madrid faaolijati kalonro revoç dodand. Artilerija va qismathoji pijodagardi respuliikoni huçumhoji ahmijati mahali dostagiji şürişcihoro so muvafaqijat şikast dodand.

*

LONDON, 10 (UzTAG). Muxsiri dar Gibraltar sudagiji agentstvoji Eksəejnis Telegraf maolumot medihad, ki muvofiqi maolumoti jak odami as Kadiks omadagi, dar mudati haftaji oxirin as Kadiks 25 aeroplani nemetsi ovarda şudast va sa rüzhoji nazdik sa onço 11 parəxodi germani va italjani omadani şudast.

*

Ba jordami şürişcihoi doaro-volets" rohikuni zür karda şudast

PARIJE, 10 (UzTAG). Muvofiqi maolumothoji az Berlin doda şudagi, dar rüzhoji oxirin sa armijaji şürişcihoji Ispanija «dəorvoletsi» rohikuni zür karda şudast. Baroşari qismathoji dojimiro rohi kardan cand rüz peş az seleəmigranthoji dar Germanija sindagoni mekardagiji na «sojuzi ofitserstvoji rus» doxil şudagi otrjadi az 97 odam sisorat nudagiro sa Ispanija rohi karda şudast.

Sa sifati masdançoji safi askarhoji Frankoro pur mekardagi, hato çinojatkurhoji dar tjurmaho avəq xon raftagiro munfiəat şurda istodin.

Az 22-umi fevral to 3-umi mart qismi porti Gamsurgro davr girifta şudast, cunki dar onço «dəorvoltehoju» aseonhoji harajji sa Ispanija rohi karda şuda istodagiro sa parəxodho çoj karda şudast.

*

PRAGA, 11 (UzTAG). Muvofiqi maolumothoji matsusot, az porti Spetsija (Italija) parəxodi «Lomaradija» qati 1500 nafar sadaraşagiroji italjanro cun «dəorvoletsihoro saroji armijaji Franko sa Ispanija rohi karda şudast.

*

PARIJE, 10 (UzTAG). «Evr» saroji revoç joftani voçisahoji dar Ispanija şuda istodagiro tez kunondan harakat karda istodani fagirmi Germanijaro nişon doda, saroşari hamin dar sosati Ispanijaji respuliikoni zijod şudani muhasati mihnatkašhoji Germanijaro nişon doda gestaştast. Inro, xususan, sa munfiəati xalqi Ispanija zijod şudani paliciniho nişon medihad.

Muvofiqi suxanhoji gazeta, dar mudati 5 mahi oxirin dar Germanija saroji sa xalqi Ispanija muhasat doştani xudro nişon dodan se hazor nafar mihnatkagro avoq karda şudast.

Dar davri sa rüzi 18-umi mart tajorigari didan dar hamaji şahro va rajoaho şanbeji internatsionali va sa fojdaji avoqihoji sijosi sa-mojira kvatserthoji polski cuzaroodaro peşnoi karda şod. Dar teatrho, kinoho, klubho, farşkaşo vavodho va çajxonahoi sara xorcakhoji namunaveji MOPR taşkil doda meşavand.

17—18-umi mart dar hamaji korxonaho, idoraho, kolxozho, sovxozho va maktabho sa sovuvsotati Komsaqji Parti maqlesho tasiandoori guzaronda meşavand.

(UzTAG).

DAR PREZIDIUMI TsIK SSSR

Dar maqlesi navbatiji prezidiumi TsIK SSSR 7-umi mart guda qaroqtagi, qarori prezidiumi Soveti millatholoji TsIK SSSR az sosati alohidai kolxoziji stanitsai surşa-mezdgoli va tarkunaro tasliq kardan sorovatdagiro sanqid qilan şod. Hamcunin qarori prezidiumi Soveti millatholoji dar sosati tasliq kardani ahvoli navi xalqhoji şimoli: nenetsho, xantho, mansiho, komiyasiho, evenkho, evenho, novho, udaho, yavitho, nanajcho, nimanho va selkupho, ki on az sosati alef-sejji rusi tajor karda şuda hast, muaqal dojmend şud.

*

Selsoveti Gosvi rajoni Arsas, oblasti Koriv, 31-umi janvari hamin sol sa gradanzho: P.I.A.A. va P.P. Sustvix hoji sosati ahvoli sotsiali va muldordji soho qarorxo doda. dar on nişon dodast, ki gradanzho zontsar karda şudagi dar sol xojaqo um az huquqhoji sajloveneni mahrum nadin. Selsoveti Gosv in gradanhoro hole ham az huquq mahramand şuda onhoro as sufi mahromho dexil kardast, ki in ahval as moddahoji 135-umi Konstitutsiji SSSR idi mesoşad. Hamincal voqiaihoji mafiaji mazkuro vajron kardan dar sosato digar rajonho ham dida meşavand.

Ana as hamin sanaa prokuroori SSSP rafiq Vişinskji va prezidiumi TsIK SSSR murəojaat karda emin taklif kard, ki na sovetho cunin nişondodi maxsus doda şavad, ki as rüzi Konstitutsiji SSSR-ro tasdiq kardani Sjezdi VIII-umi Sitoniji Umumitifoqiji Sovetho sa in çavin tamomi qarorhoji organhoji administrativi az sosati mahrum karda şudani gradanzho zorovardagəo sotil şudagi hast. Az hamin saraa sa dar komsathoji sa gradanho doda meşudagi, maalumoti az huqoq mahrum şudani onho saa dar on vaqt doda meşavad, ki agar on gradanho az rüji bukmronaji sud az huquqi mahrum karda şudagi şojand va hamin ham sa şarte ki agar mehlati bukmronaa nişon dodagi magzuraşta nojad.

Prezidiumi TsIK so taklifi rafiq Vişinskji riza şuda, cunin qarori sual kard, ki sa TsIK-hoji resuallkahoji itifoqi sa vositaji xat az sosati in masala murəojaat mekunand.

*

Az rüji dastahoji nomukamali Narkomadravi SSSR to jakrumi mart dar mamlakat sa 1750 kat jamga 193 rojşxona, sa 18 hazora 700 kat jaraja 350 jaali va 46 oşxonaji xüroki giri taali doda şudast. Onhoro sa maqsadi qarori bukumat dar sosati mans kardani asorho va sa tanhoji momojidagi jordam rasondan surovardagiro igro kardan taqsil doda şudagi hast. (UzTAG).

—o—

Taçriasdorhoji Farqona sa Buxoro omadand

BUXORO, (UzTAG). Ba tartiasi madadrasoniji sotsialisti va saroji usulhoji güştini hosiloti nalandi partaji farqonagihoro rasondan sa nafar kolxozchoji taçriasdor ne soşilahoji xud az rajoni Qüqond sa Buxoro omadand. Bajai onho kolxozchoji sodi, zveuvodho, arigadirho va brigadirho hastand. Onhoro kolxozchoji Buxoro, vakilhoji gorkomi partija, rajispolkom va taşkilothoji çamaliqatiji şahru rajon nasa peşvaz giriftand.

Dar sovegcanji dar sxekomi partija guzaştagi qüqondiho saroji kolxozhoji Buxoro hosiloti salandi madodagi kardan hamaji donig va tajrisahoji xudro kari mekunem guftа vaoda dodand.

Du rüz dar şahr mahmon şuda, çojhoi nazdi şahro tamoqo karda, çojhoji taçriasdor az avtomaşinaho sa maxsuiçojhoji navi pesoki saroji on-o dar kolxozhoji rajon tajor karda şudagi, firsonda şudand.

Ba nazdiki noz sa Namangon 138 xonavor taçriasdorho mesajjand. Onho sa kori vvexho, srigadaho va sovethoji hosilot rahnari mekunand.

—o—

Tajorigari sa Komunaji Pariz

TsK MOPR-i Uzekiston saroji ahmijati Komunaji Parisro sajai mihnatkašhoji Uzekiston sa tariqi vasea maxsusedei kardan sa nasonhoji Avsaki va rusi 20 hazor dona kitobça, ra hamin miqdor plakathoji xusrüj va 30 hazor dona varaqaho mesurorad.

JOFO MUSALIMAJI SENTA-RINI KOLXOZI HAST

JOFO JUSUPÛVA pes az politex-sifuxro tamom tardoaşe xarcşi dar kolxoz xajsi kolxozcho va kolxoz-cho kor kardan havasi kaleser dast.

Dar soli tazza-um Jofo politexni-kumro tamom kard. Uro sa kori musalimi sa kolxozi nomi Zelenskiy tavsiyakard.

Dar kolxoz Jofo sa kori musalimi sa zamoşgari oşşol. Ü talabaxoji sen-ti 5-umi maktaxi kolxozro taslim mekunad. Sa kori taslimdihji ü ge-şşta dar gazetaşo «Bajroqi Mihnat» xajsi xoşş doda şada şad.

Jofo agar dar kolxozi mekard, dar dagar kolxozi maktaxi ham qişm megirad. Sa şardani 5 pasoxhoji maktaxi kolxozi xar mahe 2 sar gazetaji de-vori menavisand.

Jofo Jusupûva usuli taslimdihiro naşşa mekunad. Ü sarqji nacahoji sogila mundagi darcheji qîşmcha taşkil kardaş, sarqji peşvr şudani oşho şardami namudi doda istodast.

Sa soli şveral sa harakati Jusupûva najsi kolxozchaho Konstitutsiji Ozbekistoro dujumsora kor kardaşarmanda şud. Jusupûva dîşad hamaji kolxozchahoro xu-şaşa sa medaloji 122 va 187-umi Konstitutsiya, ki xan dar SSSR sa mard hoqoqi sarvaxti doştageşo ai-şaşa mekunad, qalz kardaş, oxhoro dar sarvaxt fahmanda dod.

Kolxozchaho va talabaho az Ju-supûva xursand hastand.

A. Devidûv.

—o—

Şahrcaji sotsialistiji rabociho obod şuda istodast

MARQELON. (Az muxsiri maxsu-si mo). Dar gird-peşi fabrikaji sa-reşumsoroji nomi Kujşşev şahr-caji sotsialisti xanjad karda şudagi-şast. Ox rûz sa rûz asodo vaseşuda da-zda zelе taraqi karda istodast. Dar in şahro mastllojhoji rabociniyşn, kino, klubi qirsatxoza, hamom, noq-caja jasiji nacaho, koperativ va d.d. xanjad karda şudagişast, ki rabocho zindagoni va rûtşori xudro sa rohat gusaronda istodin. Sa onodo-niji şahro taşkilothoji fabrika di-qati şir monda bridin.

Bahsarhoji fabrika saroji miqdo-ri jasiji nacahoji nacahoro xijed kardan qamkûri karda corahoji kon-kreti dida istodin. Qajr az noqcaju jasiji rûzmarja muqimiji nazdi fabri-ka xindagi sar nazdi kinoji fabrika va nacahoji sar nazdi kinoji fabrika jak noqcaji qaraca jak karda şud. Bosqaji maxkur har şas kor karda istodast.

Rasnchoji sa kino meomadagi na-cahoji jşşşşaro sa noqca modda, dîşama kino-kartinaro tamoşa kar-da, saod sa tamoşa sa nacahoji xudro girifta mervarand. In noqca az tarqjadihanda, dokter va asoshoji darkori mukamal ihtijoç karda şu-dagi hast. Az in qamkûriji taşki-lothoji fabrika rasnchio xelo xur-sand hastand.

R. Pinhasûv.

—o—

Corjakgiriji pedtexnikumhoji Qûqond

QÛQOND. Texnikumhoji musalli-miji jahudigi va fizsikiji Qûqond jakdigariro na corjakgiriji sotsialis-ti qea rastand. Sarthoji asosiji do-gşvori corjakgiriji ozho dar texni-kum kori taslimi xoşşlaro na dast dorovardan, ijro karda şudani pro-gramaji taslimi soharro ihtijoç kardan va naholati taşkilothoji kom-somoli, profsojuzi va digaraş kor-hoşi osmavi, sijosi va madaniro naj-si talxasho vaseş revoç dodan me-şoşad.

Corjakgiriji maxkur sa kori kardu taxnikumi gardiş sa „vugud ovarda istodast.

I. Kûmşûv.

—o—

TALABI RABOCIHORO QONEB KARDAN DARKORAST

MARQELON. Biajortarini rasoch-io sa rasoxanahoji fabrikaji sare-şumsoroji nomi Kujşşev savodnok nadajşşadi. Osho sarqji gazetahoji kartiraji respublikaiji markaziro xuda sa peşrafio va xindagoniji mamlakati ma xaxorbr şuda isto-dast, sahqji sir dorad.

Sa stalitsekaji nomdi fabrika xa-dagi 6 dona gazetaji markazi mesir-jşşd. Kozxmshoji fabrika (raja va sotşşi fabron) in gazetahoro girifta sa kasbnoji xud mesarand. Dar xa-ţqa qirsatxozaji stolloteka va gazeta memonad. Rasochio az qirsatxo-zona sarqji mundinat surda nameda-monand.

Az sababi sa kor kamkardahoji va dirsatxozaji qatî sazar kartiani koşşhoji stolloteka, krasvki pormate qolka varqo non radiogişşt. Hato sarvahoji gazetaro qolka dar soloji nasabr dida nameşoşand.

Sa mualloçoji solo mo dîşat do-dani partiboni fabrikaro talab ma-konem.

M.S.R.P.

JUSUPÛV-ASISTENTI MATEMATIKA

BUXORO. Musalimi matematikaji gospedinstituti 2-solaji Buxoro ra-

—o—

KORI BOOJGA PEŞRAV ŞUDA ISTODAST

SAMARQAND. (Az muxsiri max-şusi mo). Taşkilothoji fabrika-ji sareşumsoroji «Hoçum» dar soraşi nacahoji rasochioro az xurd-soli tarsija doda rasondan barçoni-sa qamxûri karda istodin. Ba in maqsad nazdi fabrika noqcaju jasi-ho taşkil doda şudagijast.

Boqcaji nazdi fabrika şudagi jake az noqcahoji kalon va peşqadami şahr meşoşad. Dar inço 108 nafar nacahoji to qadri maktaxiji rasoch-ho tarsija girifta istodin, 80 nafari maqsad nazdi fabrika noqcaju jasi-ho taşkil doda şudagijast.

Bajul onho korhoji tarsijagi xele naqş sa rah monda şudagijast.

Korhoji tarsijagji noqca ho asosi plani maxsusi az tarafi soveti tarsi-jadihandaho tasdiq şudagi guzaşta istodast. Har rûz nacaho sa noqca omada so vaqtcoqiho maşqullijati xudro gusaronda meravand.

Boqca az hama asoshoji sozi va digaraş tamin karda şudagijast. Dar inço patefon va plastinkahoji solampanoh ham mavçud hast. Av-qoti nacaho xelo naqş meşoşad. Har rûze so sor sa nacaho tasomhoji

Ba zidi qonun kor mekardagihoro ba çuvobgari kaşida şavad

MARQELON. (Az muxsiri max-şusi mo). Dar moddaji 122-umi Kon-stitutsiji stalini dar sonati zanho-ji soveti saroşari mardho dar ha-maji sohahoji zindagoniji xoçagi, gosudarstvoji, madani va çamsijati-ju aijosi huquqi saroşari doştana-şon va intereshoji modara nacahoro az tarafi gosudarstvo muhofizat kar-dan, na zanho dar vaqti nacadore-gon otpusk dodan va digaraş jako-jak va muşarah navista şudagijast. Baroji in vazifahoji sizatginro sa içro rasondan hamaji idorahoji so-veti va grazdanhoji mamlakati mo voçin hastand.

Lekin afsûz ki qismi korkunhoji naşşe idoraşo korxonahoji mo hole ham maqsadi asosiji Konstitutsija-ro çaqur nafahmida saroji sa sa-mal içro kardani on naqz diqat na-karda istodin. Mo dar inço baroji misol kirdorhoji qajriqonunij kor-kunhoji tansoatiji medkomsinat, fabrikaji sareşumsoriji nomi Koj-aşşevro nişon doda meguzarem.

Dar in komsinat sardori vracho Kuprijanûv va ginekolog Juvdanûva sa tanosati rasocibo, xususan sa masalaji sa zanhoji homilador naqz nigohu-şin kardan, onhoro na sar-vaqtaş so otpuski dekreti taamin kardan ahmijat nadoda, sa kori xud gosidahoji az qonun şeruno çori karda istodin. Az rûji qonun zan-hoji homilador 2 mah peş az zoji-dan va 2 mah saodi zojidan otpus-ki dekreti giriftanaşon zarurast. Le-kin in qonun saroji Kuprijanûv va Juvdanûva saos nasudagi şorin. Osho sa rasoczanhoji homilador 2 mah peş az zojidan ne, balke dar vaqti sa zojidani osho 6—9 rûz mondan otpusk doda istodin, ki in

saroji dar vaqti zojidan neşuvasti kaşidani medar va sa nomud şudani saca xatar rasonda metavonad.

Rasocizan Majram Azzamûva 2 ma-hi ozod sa komsinati tanosati oma-da, az dokторho otpusk talab karda meşaşt, lekin doktorho shole nacaji tu 5—6 mohaz gufta gol doda gaş-tand. Dar natîça az nase ai Maj-ram rûz sa rûz vazmin şuda dard jod mekard, 15-umi fevral doktorho sa ü otpuska dodand. Va ü saod az 6 rûzaş zojid.

Jo ki zaparoizan Qumri Jûldoşî-va, az soloji otpusk nadodani dok-torho 16-umi dekabri soli 1936-um saod az 2 or az korpus sa xoneş raf-ta zojidast. Hozir neştarini zanhoji nacador az in kirdori az qonun se-runi Kuprijanûv va Juvdanûva xa-sardor şuda, saroji otpuski dekreti giriftan xudaşoro sa doktorhoji Farqona rafta nişon doda istodin.

Qajr az in dar voçiaji nacahoji joçi rabociho kasal şudan doktorho na modarho otpusk nadoda, saod az vafoti naca otpusk dodin. Inxel fak-tu dastaho nisjor hastand.

In ahvol saroji zanho va saroji fabrika zarar rasonda istodast. Az 50 protsent xizdtari rasocibo az zanho hastand. Dar natîçaji in ah-volro rah dodan jak qismi zanho az ori fabrika suromada rafta istodin.

Az in xusoro taşkilothoji fabrika to sa hole jagon cora nadidin. Mo az taşkilothoji şahri Farqona va fabrikaji mazkur talab mekunem, ki sa çinojatkorho va vajronkunanda-hoji qonuni hukumat—Kuprijanûv va Juvdanûva coraji qatoi dida, sa-roji sa samal içro kardani qonun kor şarand.

R. Pinhcsûv.

DAR UZBEKISTONI SOVETI

Muvafaqijati jarmarkaji kolxozi

BUXORO. Dar jarmarkaji panç-rûzaji şahoriji kolxozi qarisi 90 taşkiloti savdoji va koperativiji şahr va dahho selpohoji grupaji ra-jonhoji Buxoro qism giriftand. Dar jarmarka molhoji sanoati va pro-doktsiji kolxozho va kolxozchio xele qismi kalonro taşkil kardand. Kolxozho va kolxozchioji sa jar-marka so güşt, ravqan, sanzaju-sa-qalot va mevahoji xuşk kardagiji zijoditji xud omadagi, sa maslaqi 215 hazor sûm produktsija furûx-tand. Koperatsija va savdoji gosu-darstvogi 775 hazor sûm mol furûx-tand. Tamomi osoroti jarmarka qa-ria az 1 milion sûm eisorat hast.

Plani NKVT, ki on sa maslaqi 590 hazor sûm tasdiq karda şuda şud, dar jarmarkaji Buxoro sa 168 protsent içro karda şud.

(UzTAG).

—o—

Az nav soxtani fabrikaji molsofiji Farqona

Narkomati sanoati sanuki SSSR naroji fabrikaji sofandagiji nomi Dzerinskiji şahri Farqonaro vaseş karda az nav soxtan 8 milionu 780 hazor sûm pul dod. Da oxiri soli 1937-um boşad soxtanu ançomdor kardani korpusi fabrikaji molsofi, vaseş kardani tsexhoji jordamdihan-da, ohanrezi, garas va digaraş ta-mom karda şavand. Baroji fondi manzilçojiro az nav soxta remont kardan, dar soli 1937-um 400 hazor sûm masrif karda meşavad. Posjil-kaji fabrika osod karda şuda, dar on daraxthoji nisjoro şinonda meşa-vad. Az maslaqi umumiji 8 mili-onu 750 hazor sûm, 400 hazor sûm saroji nunjodijati navi manziljoçj va 315 hazor sûm saroji sunjodijati jaslihoji nacaho va 53 hazor sûm saroji nunjodijati navi cojxonaji surx doda meşavad.

Qudrati korkardanuroiji fabrika taxmin 2,5 hazorar zijod meşavad, qumoriji dûkonho az 20 hazor ba 46 hazoru 224 dona rasonda meşa-vad. Miqdori rasocihoji asosi az 807 nafar sa 1601 nafar rasonda meşavad. Agar fabrika dar soli 1936-um naçoji 12 milionu 800 ha-zor metri suf va kretonsuroiri, 13 milionu 347 hazor metr gazmol sa-rovarda noşad, amo naodi vaseş şu-danaş, on 38 milionu 299 hazoru 400 metr gazmol meşarovardagi me-şavad.

Qudrati fabrikaji molsofi naçoji 906 stanoki hozira ba 1.428 stanok rasonda meşavad.

Qajr az şufu kreton, fabrika boz harxel gazmolhoji nalandsifat me-şarovardagi meşavad.

(UzTAG).

—o—

Sijûti aalocihoji taalim

SAMARQAND, 15-umi mart sijû-roji studentihoji gorprofsoveti Sa-marqand sijûti şahriji aalocihoji taalimi xudro meguzaronand. Dar in sijût direktorhoji UzGU, institu-ti hisoroti xoçagiji-xalqi, institu-ti musalimi, pedtexnikumho, ras-fakhoji nomi Stalin va Kirûv az sonati raviçi corjakgiriji sotsialisti xajsi institutho, texnikumho va rasfakho guzaronda istodageşon dok-lad mekunand.

(UzTAG).

—o—

Kinolimi jakumi dokumentali az sonati Ûzsekiston

Sovnarkomi UzSSR qaror kard, ki sa munosisati 20-solagiji Inqi-loni suzurgi proletari kinofilimi do-kumentaliji avozdor surovarda şa-vad, ki on peşrawhoji suzurgi nun-jodijati sotsialistiji koloniji soni-qi podşohi—Ûzsekiston dar muddati 20 sol sa dast darovardageşro saks mekunad.

Kinofabrikaji Toşkand dar sonati in namoşiş holeka) grupaji suratka-şi taşkil dod.

(UzTAG).

117 nafar zanu duxtarho farançinro partofta savodnok şudand

MARQELON. Jak cand rûz peş az oldi sajnalxalqiji zanho 8-umi mart, aktivhoji mahalaji nomi Frunze va kolxozi (Ûzseki) nomi Frunze, ki on dar nazdikihoji on mahala hast, sa in sid xelo tajorho dida şudand.

Vazifaji asosiji sa nazdi xud mon-dageşon eisorat az in şud, ki dar rûzi oldi sajnalxalqiji zanho tamom-i zanu duxtarhoji kalonsoli dar maktanhoji şomiji savodnouroiji naz-di kolxoz va mahala xonda istoda-gi savodnok şuda, farançini xudro partovand.

Dar in xusus az sid peş xelo kor va coraninihoji darkori gazoronda şuda şud. Rajisi kolxozi nomi Frun-ze, aktivho va xususan muallimi maktasi kolxozi Asojûv sa in kor xelo naqz qism giriftand. Dar har jak grupaji maktanhoji savodnouroi maçlisho guzaronda, dokladhoji tas-

viçoti va masnedodkuni guzaronda şuda şud.

Zanu duxtarhoji kalonsoli dar maktanhoji savodnouroi xonda istod-agi vasda doda şudand, ki vazifa-ji savodnok şudanro sanlq içro me-kunand. Dar haqiqat ham onho va-zifaji xudro içro kardand.

Dar maçlisi tan-tanadori sa mu-nosisati oldi sajnalxalqiji zando 8-umi mart guzaronda şudagi mudiri maktaxho Asojûv maslunot dod, ki 117 nafar zanu duxtarho savodi xudro surovardand. Hamaji onho dar xudi on maçlis farançini xudro partofta vasda dodand, ki dar oja-da ham ozodona va so xursandi mexonand.

Ba 117 nafar zanhoji savodnok şudagi dar onço mukofotho qimat-naho doda şud.

M. Rûsenûv.

—o—

HANOTIJU SAVDOGARI AZ NONI KOPERATSIJA

Dar vaqthoji oxir nazdi dûkon-hoji nonfurûsiji mahalaji «Şarqi» Samarqand ûceru talotûni rûj me-dihad. Har sore ki sa in dûkonho non nijojad, sisjor odamhoji dar ûcer so tartib istodagi senon me-monand.

Şumo xijol mekuned, ki noni sa-roji xalq darkor sudagi az norma kam meomada noşad. No, non kam nest. Har rûz du dûkoni dar maha-la sudagi va jak dûkoni fabrikaji «Huçum» qaris 6000 kilogram non megirand. In 6 hazor kilo non se-kami sa xalq merasad.

In xel noşad, söz saroji ci jak qismi xaridorho senon memonand va saroji ci sa nazdi du dûkoni nonfurûsiji mahala dojim ûcer hast?

Gap dar inço ki, jakcand kashoji muftaxûr sa hanotiju savdogari dast mondagijand.

Aval sarosakaşhoji non meovar-dagi Gavriel va Iljovu Kûhenûvho (pisaru padar) va digar sarosakaş-horo nişon dodan zarurast. Inho sarosakaşhoji maxsusi Pişcetorg na-şuda, balke sarosakaşhoji xususi hastand. Nonro, kiro karda ovarda, sa mudiri dûkon mesuporand. Onho voçin hastand, ki cand kilogram va cand dona nono ki megirand, ne-kamiju kûtohi (muvofiqi faktura) sa mudiri dûkon supurand.

Lekin mo va digar odamhoji sa-roji non xaridan sa nazdi dûkon sudagi guvohi cunin ahvolem ki sarosakaşho Iljovu va Gavriel Kû-henûvho va digaraşon dojim 30—40 dona va nisjor vaqtho 40—50 dona jo 25—30 kilogram nonro kam me-nisjorand.

Non cuva kam?—gufta agar mudiri dûkon pursad, sarosakaşho-ji firengaru hanot:—tkam omade, jo kam dode-dale—gufta, darov puli on nonro surovarda sa mudiri dûkon medihand.

Lekin mudirhoji dûkonho: Ham-rojûv va Donijorûva medonand, ki xleskontora nonro kam namedihad, xudi in sarosakaşho saroji sa nozor surovarda furûxtan, nonro kam me-nisjorand. In sertartini va kori çino-jatiji sarosakaşho sa inspektori

—o—

BA KORI COJXONA DIQAT MONDANI FABKOM ZARURAST

BUXORO. (Az muxsiri maxsusi mo). Cojxonaji surxi nazdi fabrikaji darzdûziji «Partsjezdi 16-um» taşkil doda şudagi na jakcand kamsudiho giriftorast.

Binoji cojxona xele xurd suda, qandon omodu orasta karda nasuda-gijast. Dar hanika 1100 nafar ra-sociho kor mekunand. Az sanoni bi-noji cojxona xurd sudan nisjortari-ni rasociho vaqthoji tanafus dar korpusho va serunhoji fabrika suro-mada xûrok mexurand. Dar cojxona faqat 70 kas çoj meşavad.

Cojxona namnoku torik, pe suratho vozdho va lozungho tartib na-dodagi mesoşad. To sa hole dar cojxona surcaki Lenin taşkil doda naşşdast. Gazetahoji markaziju ra-joni va zurnalho joft nameşavand.

Taşkilothoji fabrika sa in ahvol heç cora nadida istodin. Mo az fab-kom talab mekunem, ki tezi qati masalaji ninoji cojxonaro hal kar-da, dar cojxona korhoji silmiju ma-danro sa harakat dararad.

Ja. Jusupûv.

—o—

Ba mo çuvob menavisand

Az xususi muoomilaji qûpalona va xudsarona harakat kardani direkto-ri zavodi trinçi № 8-um Nijozmu-hamedûv va az xususi zavodi soniçi № 1-um, ki on sa joni kolxozi ja-hudiqji nomi Ikromûv suda, az ta-rafi Nijozmuhamedûv vajron karda şudanaş va az xususi muvofiqi qa-rori idorahoji daxldor sinoju çojhoji in zavodi soniç sa kolxozi nomi Ik-romûv doda şudanaş, materialu ma-qolaji sa redaktsijaji mo omadagi

—o—

„Bajroqi Mihnat“ madad dod

Dar jake az nomerhoji gazetaji «Bajroqi Mihnat» az xususi talaba-hoji maktaxro az asoshoji xoniş tasmin kardan va az xususi sinfho-ji makt.si kolxozi «Bolşevik» rajo-ni Qûqond toza nasudan maqola çop karda şuda şud. Dar natîçaji

saroji sançiş va cora didan sa Narkom-mestprom va prokuraturaji respullika sa sançiş rohi karda şuda şud.

Narkommestprom materialro gi-rifta sançida, sa mo cunin maslun mekunad, ki oimoratu çojhoji in za-vod sa kolxozi nomi Ikromûv doda şuda, Nijozmuhamedûvro sa tartib çeq zada şudast. Baqdi masalaro mukamal hal kardan noz az in xu-sus maslumot doda meşavad.

—o—

Redaktori çuvobgar M. AMINOV. Otset. redaktor M. AMINOV.

Upolurglavlit Ja.—№ 1916 Uzpoligrafkombinati nomi Ikromûv.

Dar tsexi pila tos-foskuniji fabrikaji sareşumsoroji «Hoçum» (Samarqand). Dar şurat: staxanûvcihoji zanu mardi dar vaqti kor.

Foto Şevaljûv.